

CAMARAS REFLEX DE 35mm CON OBJETIVO SIMPLE

ELECTRO AX · ELECTRO AX (Black Type/Tipo Negro)

Fully automatic 'Electronic-Eye' SLR system camera incorporating IC Memory Computer Brain. Features electronic vertical run metal focal plane shutter, CdS sensor behind the mirror for spot reading of focal image brightness. On 'Auto', shutter speed is set automatically over an infinite range from LT (8 sec.) to 1/1000 sec. Optional manual shutter speed setting from 1 to 1/1000 sec., plus B. Comes with Auto Yashinon f/1.2, f/1.4 or f/1.7 standard lens. Other features include exposure indicator arrows in viewfinder, shutter indicator lamp, hot-shoe.

ELECTRO AX (Black Type) offers the same outstanding features and capabilities, but comes in elegant all-black finish.

Cámara de 'Ojo electrónico' de sistema completamente automático SLR que incorpora un cerebro computador de memoria con CI. Se caracteriza por un obturador metálico electrónico de plano focal de recorrido vertical, sensor CdS detrás del espejo para lectura instantánea de la brillantez de la imagen focal. Puesta en 'Auto', la velocidad del obturador se establece automáticamente sobre un alcance infinito desde LT (8 segundos) hasta 1/1000 de seg. Ajuste manual opcional de la velocidad del obturador desde 1 a 1/1000 de seg., más B. Se presenta con objetivo normal Auto Yashinon f/1.2, f/1.4 o f/1.7. Otras características incluyen flechas indicadoras de exposición en el visor, lámpara indicadora del obturador, zapata de contacto directo.

ELECTRO AX (Tipo Negro) ofrece las mismas extraordinarias características y competencia, pero se presenta en un acabado elegante negro.

YASHICA FILTERS, FILTROS YASHICA

| | | |
|--------------------|--|---|
| 46mm screw-in type | For B&W film Para film blanco y negro | UV, Y1, Y2, O2, R1, G0, G1, B, ND2, ND4 |
| Tipo a rosca 46mm | For Color film Para film en color | 80B, 81B, 82A, 1A, 85C |
| 52mm screw-in type | For B&W film Para film blanco y negro | UV, Y1, Y2, O2, R1, G0, G1, B, ND2, ND4 |
| Tipo a rosca 52mm | For Color film Para film en color | 80B, 81B, 82A, 1A, 85C, FLY-D, Polarizing |
| 55mm screw-in type | For B&W film Para film blanco y negro | UV, Y1, Y2, O2, R1, G1, B, ND2, ND4 |
| Tipo a rosca 55mm | For Color film Para film en color | 80B, 81B, 1A, 85C, FLY-D, Polarizing |

ELECTRONIC FLASH UNITS

PRO-50DX

High power electronic flash unit featuring hot-shoe adjustable through 90 degrees. Permits use of standard synchro cord. GN 22 (ASA 100 in meters).

Flash electrónico de una sola pieza y alta potencia que se caracteriza por su zapata de contacto ajustable a 90 grados. Permite el uso del cable sincronizador normal. NG (número guía) 22 (DIN 21 en metros).

MS-20DX

Compact, lightweight unit with hot-shoe. Works on two 1.5V AA-size batteries. GN 20 (ASA 100 in meters).

Unidad compacta y ligera con zapata de contacto. Ideal para cualquier toma de fotografía por aficionados. Funciona con dos baterías de 1.5V, tamaño-AA. NG 20 (DIN 21 en metros).

FLASH ELECTRONICOS

MS-14DX

Ultra-miniature unit with hot-shoe designed for compact cameras. Measures only 33 x 62 x 60mm. Works on two 1.5V AA-size batteries. GN 14 (ASA 100 in meters).

Flash ultra-miniatura con zapata de contacto, diseñado para cámaras compactas. Mide sólo 33 x 62 x 60mm. Funciona con dos baterías de 1.5V, tamaño-AA. Zapata de contacto directo NG 14 (DIN 21 en metros).

MC-LITE

Designed for Electro 35 MC but also enabling use with other cameras. Extremely small and lightweight. Features hot-shoe and works on two 1.5V AA-size batteries. GN 14 (ASA 100 in meters).

Diseñada para Electro 35 MC, permite también su uso con otras cámaras. Muy pequeña y ligera. Se caracteriza por su zapata de contacto y funciona con dos baterías de 1.5V, tamaño-AA. NG 14 (DIN 21 en metros).

BINOCULARS

A wide range of Yashica binoculars is available to meet all requirements. Yashica range of binoculars includes:

Standard prismatic binoculars
7X35, 7X50, 8X30, 8X40, 10X50
Roof Prism Binoculars
8X20R, 7X25RW, 8X30RW, 9X35RW, 10X40RW

PRISMATICOS

Puede conseguirse una gran gama de prismáticos Yashica para hacer frente a cualquier necesidad. La gama de prismáticos Yashica incluye:

Prismáticos binoculares normales
7X35, 7X50, 8X30, 8X40, 10X50
Prismáticos binoculares de techo
8X20R, 7X25RW, 8X30RW, 9X35RW, 10X40RW



YASHICA

YASHICA CO., LTD.
27-8, 6-chome, Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo 150, Japan
YASHICA INC.
50-17 Queens Boulevard, Woodside, New York, N.Y. 11377, U.S.A.
YASHICA EUROPE G.m.b.H.
2 Hamburg 28, Billstrasse 28, West Germany



YASHICA

Electronic Camera Spectacular Aparatosa Cámara Electrónica

35mm SINGLE-LENS REFLEX CAMERAS

TL ELECTRO-X ITS

Electronic SLR with TTL IC Exposure Readout System for spot-on exposure setting under all light conditions. Electronic vertical run metal focal plane shutter with infinite in-between speed settings from 2 sec. to 1/1000 sec. Comes with f/1.2, f/1.4, f/1.7 or f/1.9 standard lens.

Cámara reflex de objetivo simple electrónica con sistema de lectura de exposición TTL con circuito integrado para ajuste inmediato de exposición bajo cualquier condición de luz. Obturador metálico electrónico de plano focal de recorrido vertical con ajustes infinitos de velocidades intermedias desde 2 seg. hasta 1/1000 de seg. Se presenta con objetivo normal f/1.2, f/1.4, f/1.7 o f/1.9.

TL ELECTRO-X

Same outstanding features as TL ELECTRO-X ITS but with chrome finish on camera body and lens barrel.

Las mismas destacadas características que la TL ELECTRO-X ITS pero con el cuerpo de la cámara y del objetivo cromados.

TL-ELECTRO

The only SLR in its price range with Yashica-originated TTL IC Exposure Readout System offering foolproof guide to perfect exposure. Focal plane shutter with speeds from 1 sec. to 1/1000 sec. (infinite in-between settings from 1/60 to 1/1000 sec.). Features Auto Yashinon f/1.7 or f/1.9 standard lens and accepts all Yashica SLR system accessories and interchangeable lenses.

La única SLR, dentro del límite de su precio, con el sistema TTL de lectura de exposición con circuito integrado, inventado por Yashica, que ofrece una guía impecable para una exposición perfecta. Obturador de plano focal con velocidades desde 1 seg. hasta 1/1000 de seg. (ajustes infinitos intermedios desde 1/60 hasta 1/1000 de seg.). Se caracteriza por el objetivo normal Auto Yashinon f/1.7 o f/1.9 y acepta todos los accesorios del sistema SLR Yashica y objetivos intercambiables.

YASHICA SLR SYSTEM ACCESSORIES

| | |
|------------------------------------|---|
| Auto Extension Bellows Set | Includes Slide Copier. |
| Macro Stand | For use with Auto Extension Bellows. |
| Extension Bellows Model III | Exclusive Slide Copier available. |
| Auto Extension Tube Set | Three tubes coupling to auto diaphragm. |
| Extension Tube Set | Consists of four tubes. |
| Close-Up Lenses | No. 1 and No. 2 (55mm and 52mm) |
| Magnifier | For critical focusing. |
| Right-Angle Finder | Affords viewing 90° to optical axis. |
| Microscope Adapter | Attaches to standard microscope. |
| Copy Stand | Stable stand with lamp arms. |
| Lens Shades | Ward off extraneous light. |
| Rubber Eye-Cup | Shades out extraneous light. |

ACCESORIOS PARA EL SISTEMA SLR YASHICA

| | |
|---|--|
| Juego de fuelles auto-extensibles | Incluye el copiator de diapositivas. |
| Soporte Macro | Para uso con los fuelles auto-extensibles. |
| Fuelles de extensión Modelo III | Puede obtenerse copiadora de diapositivas. |
| Juego tubular para auto-extensión | Tres tubos acoplados al auto-diafragma. |
| Juego de tubo de extensión | Consiste de cuatro tubos |
| Objetivos para fotografía de cerca | No. 1 y No. 2 para objetivos de 55mm y 52mm con filtro |
| Lente de aumento | Para los enfoques difíciles. |
| Visor rectangular | Permite una visual de ángulo recto. |
| Adaptador para microscopio | Se monta en cualquier microscopio normal. |
| Soporte para copias | Soporte estable con brazos para la lámpara. |
| Parasoles del objetivo | Rechaza la luz extraña. |
| Ojera de goma | Evita la luz extraña. |

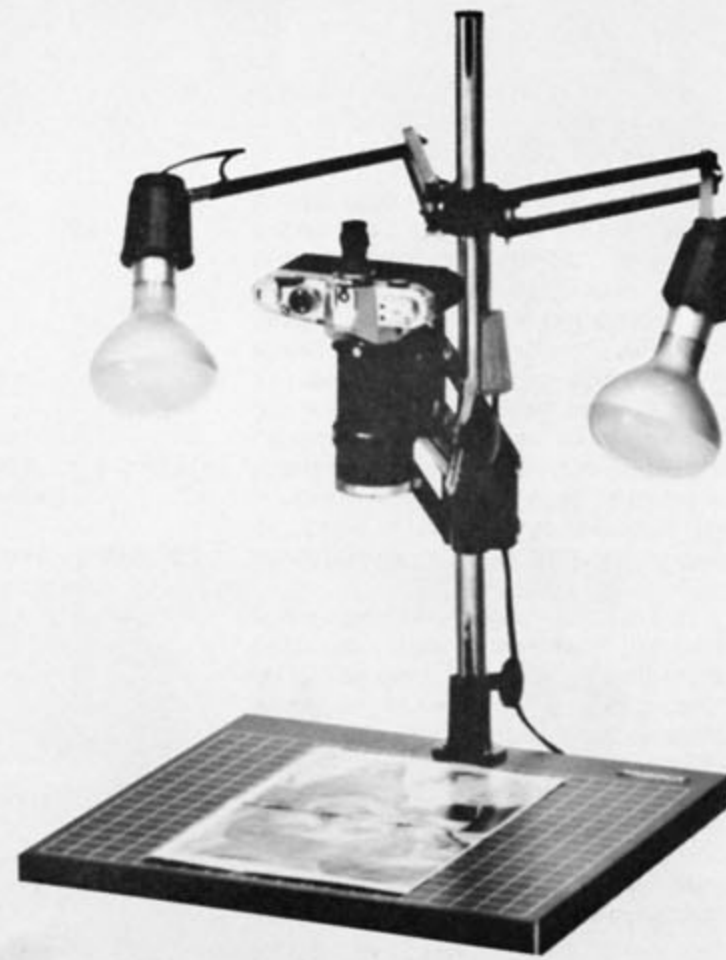
YASHINON INTERCHANGEABLE LENSES OBJETIVOS INTERCAMBIABLES YASHINON

| | | |
|----------|--------------------|-------|
| 20mm | Auto Yashinon DS-M | f/3.3 |
| 28mm | Auto Yashinon DS-M | f/2.8 |
| 35mm | Auto Yashinon DS-M | f/2.8 |
| 50mm | Auto Yashinon DS-M | f/1.4 |
| 50mm | Auto Yashinon DS-M | f/1.7 |
| 50mm | Auto Yashinon-DS | f/1.9 |
| 55mm | Auto Yashinon DS-M | f/1.2 |
| 60mm | Macro Yashinon | f/2.8 |
| 135mm | Auto Yashinon-DX | f/2.8 |
| 200mm | Auto Yashinon-DX | f/4 |
| 300mm | Auto Yashinon-DX | f/5.6 |
| 400mm | Auto Yashinon-DX | f/5.6 |
| 500mm | Reflex Yashinon-DX | f/8 |
| 1000mm | Reflex Yashinon-DX | f/11 |
| 45-135mm | Auto Yashinon Zoom | f/3.5 |
| 75-230mm | Auto Yashinon Zoom | f/4.5 |

* Auto Yashinon DS-M are multi-coated lenses
* Los Auto Yashinon DS-M son objetivos cubiertos con varias capas

AUTO YASHIKOR INTERCHANGEABLE LENSES OBJETIVOS INTERCAMBIABLES AUTO YASHIKOR

| | | |
|-------|---------------|-------|
| 28mm | Auto Yashikor | f/2.8 |
| 35mm | Auto Yashikor | f/2.8 |
| 135mm | Auto Yashikor | f/2.8 |
| 200mm | Auto Yashikor | f/3.5 |



ELECTRONIC 35mm RANGEFINDER CAMERAS

ELECTRO 35 GL

World's first electronic camera featuring 'Top-Eye' SBC sensor for fully automatic normal and flash exposure. Electro Auto Flash System with up to two Auto-ES 220 electronic flash units affords professional flash techniques, automatically. Razor-sharp f/1.7 40mm lens, plus all Electro 35 features.

Primera cámara electrónica del mundo con sensor 'Top-Eye' SDB para exposición completamente automática en fotografías normales y con flash. El sistema de flash electro-automático con dos unidades de flash electrónico Auto-ES 220 le permite aplicar automáticamente las técnicas profesionales del flash. Los objetivos ultrafinos f/1.7 40mm, más las características Electro 35.

ACCESSORIES/ACCESORIOS

AUTO-ES 220 Light cut-off controlled by GL's SBC sensor and IC Brain. GN 22*

Retenedor de luz controlado por el sensor SDB del GL y el Cerebro IC. NG 22*

Hot-Shoe Extension Cord Type A Coiled cord with direct contacts on both ends. One-meter extension.

Cable enrollado con contactos directos a ambos extremos para extensión del flash hasta una distancia de un metro.

Hot-Shoe Extension Cord Type B Straight cord measuring 3 meters.

Cable recto de 3 metros.

Twin-Flash Adapter Affords use of up to two flash units. Permite el uso de dos aparatos flash para toda suerte de técnicas flash.

Techno-Bracket ST-7 Used in concert with Grip/Tripod ST-7 for effective bounce flash.

Empleado junto con la empuñadura / trípode ST-7 para un destello de rebote efectivo.

ELECTRO 35 GTN

IC Computer Brain controls electronic shutter for perfect exposure in all light situations. Automatic shutter speed setting over an infinite range from 1/500 sec. down to full 30 sec. Ultra-sharp f/1.7 45mm lens, exposure symbols and exposure indicator arrows.

El cerebro computista de circuito integrado controla el obturador electrónico para obtener una exposición perfecta bajo cualquier condición de luz. Ajuste automático de la velocidad del obturador sobre un alcance infinito desde 1/500 de seg. hasta 30 segundos completos. Objetivos ultrafinos f/1.7 45mm, símbolos de exposición y flechas indicadoras de la misma.

ELECTRO 35 GSN

All features identical with Electro 35 GTN, except for chrome finish of camera body and lens barrel.

Todas las características son idénticas a las de la Electro 35 GTN, excepto por el cuerpo de la cámara y del objetivo que están cromados.

ACCESSORIES/ACCESORIOS

Auxiliary Lens Set Consists of auxiliary telephoto lens extending focal length of camera lens to 58.4mm and auxiliary wide-angle lens which reduces focal length to 37.7mm. Supplied with exclusive viewfinder.

Juego auxiliar de objetivos Consiste de un teleobjetivo auxiliar que amplía la distancia focal hasta 58.4mm y un objetivo auxiliar gran angular que la reduce a 37.7mm. Suministrada con visor exclusivo.

Auto-Up Lens Makes automatic viewfinder compensation when slipped over the camera lens. Effective range from 80cm to 45cm (32 to 18 inches).

Objetivo auto-up. Efectúa automáticamente la compensación de visor al deslizarlo sobre al objetivo de la cámara. Alcance efectivo desde 80cm hasta 45cm.

TELECAMARAS ELECTRONICAS DE 35mm

ELECTRO 35 GTN KIT

All essentials for extending your scope of photography. Includes auxiliary lens set, Grip/Tripod ST-7, lens shade, two filters, cable release and soft case, besides Electro 35 GTN. All contained in elegant black carrying case.

Todo lo esencial para ampliar sus posibilidades fotográficas. Incluye un juego de objetivos auxiliares, empuñadura/trípode ST-7, parasol del objetivo, dos filtros, cable disparador y estuche suave, además de la Electro 35 GTN. Todo ello en un elegante estuche negro, para su transporte.

ELECTRO 35 GSN KIT

Contents identical with Electro 35 GTN Kit, except for Electro 35 GSN camera. Electro 35 Kit without Camera also available.

Es idéntico al de la Electro 35 GTN, excepto por la cámara Electro 35 GSN. También puede conseguirse el Electro 35 Kit sin cámara.

ELECTRO 35 FC

Teamwork of IC Brain and unique shutter provides infinite shutter speed setting from LT (4 sec.) up to 1/1000 sec. Features f/2.8 40mm lens, Electro Self-Timer, 'Top-Eye' CdS sensor, count-back exposure counter and convenient Flashmatic System.

La cooperación del cerebro de circuito integrado y el singular obturador electrónico proporcionan infinidad de ajustes de velocidad del obturador desde LT (4 seg.) hasta 1/1000 de seg. Tiene f/2.8 objetivo de 40mm, Autodisparador Electro, sensor 'Top-Eye' CdS, contador de exposición de retroceso y un conveniente sistema flashmático.

* All guide numbers based on ASA 100 in meters

* Todos los números guía basados en DIN 21 en metros

(B) denotes black type

(B) indica el tipo negro

ELECTRO 35 MC

The most compact, lightweight full-frame 35mm electronic camera. Has all features of larger Electro 35 models. Electronic shutter provides infinite range of speeds from LT (4 sec.) to 1/500 sec. Tri-zone focusing symbols visible in viewfinder, 'Top-Eye' CdS sensor, built-in self-timer, EZ-flash system are some of its exclusive features.

La más compacta y ligera cámara electrónica de 35mm. Posee las mismas características de los modelos mayores Electro 35. El obturador electrónico proporciona un alcance infinito de exposiciones desde LT (4 seg.) hasta 1/500 de seg. Los símbolos de enfoque de zona triple están visibles en el visor, sensor 'Top-Eye' CdS, autodisparador incorporado y sistema de flash-EZ son algunas de sus características exclusivas.

ELECTRO 35 MC (B)

Elegant all-black version of Electro 35 MC.

Una versión elegante, en negro, de la Electro 35 MC.

YASHICA 35-ME

Programmed shutter EE camera with f/2.8 38mm lens, 'Top-Eye' CdS sensor, visual display viewfinder, zone focusing symbols, EZ-flash system.

Cámara EE con obturador programado con f/2.8 38mm, sensor 'Top-Eye' CdS, presentación visual en el visor, enfoque de zona cuatro símbolos, sistema de flash-EZ.

YASHICA 35-ME (B)

All-black version of Yashica 35-ME.

Versión en negro de la Yashica 35-ME.

ACCESSORIES/ACCESORIOS

Grip/Tripod ST-7 Affords use as camera grip, tripod or chest or wall support. For indoor and night shots, self-timer shooting, etc.

Empuñadura/Trípode ST-7 Permite el uso como empuñadura de la cámara, trípode, o soporte sobre el pecho o la pared.

Lens Shade 48mm slip-on type & 54mm slip-on type for GL, GTN, GSN.

Parasol de objetivo, tipo a presión de 48mm y 54mm para las GL, GTN, GSN.

Filters All types for color film and B&W. 46mm screw-in type & 52mm screw-in type for GL, GTN, GSN.

Filtros. De todas las clase para film en color y en blanco y negro. Tipo rosca de 46mm y de 52mm.

ULTRA-MINIATURE CAMERAS CAMARAS ULTRA-MINIATURA

ATORON ELECTRO

Featherweight, palm-size electronic camera with IC Computer Brain for fully automatic exposure setting. Electronic programmed shutter, f/2.8 18mm lens and slow shutter speed indicator.

Cámara electrónica ligerísima, del tamaño de la palma de la mano con cerebro computador IC (circuito integrado) para ajuste totalmente automático de la exposición. Obturador electrónico programado, objetivo f/2.8 18mm y indicador de poca velocidad del obturador.

ATORON ELECTRO KIT

Consists of Atoron Electro, flash unit, chain strap, right-angle viewfinder for candid shooting, soft case, lens shade — all in attractive gift packing.

Consiste de la Atoron Electro, el flash, correa de cadena, visor de ángulo recto para fotografías inadvertidas, estuche flexible, parasol del objetivo — viene en un atractivo estuche para regalo.

110 CARTRIDGE CAMERA CAMARA DE CARTUCHO 110

ACCESSORIES

- Grip/Tripod ST-9
- Exclusive Self-Timer
- Four-Leg Stand for copying
- Tripod Adapter
- Close-Up Lens Set
- Filter Set
- Enlarging Lens
- ATORON Film

ACCESORIOS

- Empuñadura/Trípode ST-9
- Cronometrador exclusivo
- Soporte de cuatro patas para copiar
- Adaptador del trípode
- Juego de objetivo para fotografía de cerca.
- Juego de filtros
- Objetivo ampliador
- Film ATORON

ELECTRO 110

Pocketable electronic camera combining sophisticated IC Brain and electronic shutter with high quality lens for perfect automatic exposure. Features automatic electronic shutter setting, two-zone focusing, Magicube socket and slow shutter speed indicator lamp in viewfinder. Accessories include Magicube extender and exclusive MS-110 electronic flash unit.

Máquina electrónica de bolsillo que combina el sofisticado cerebro IC (circuito integrado) y el obturador electrónico con objetivo de alta calidad para obtener exposiciones automáticas perfectas. Se caracteriza por el obturador electrónico, enfoque de dos zonas, enchufe Magicube y lámpara indicadora de baja velocidad del obturador, en el visor. Los accesorios incluyen extensión del Magicube y flash electrónico exclusivo MS-110.



SUPER-8 MOVIE CAMERAS

ELECTRO 8 LD-8

By sliding the LAP DISSOLVE button forward, fade out effect is achieved and the subsequent scene fades in on top. Features high power 8-to-1 Yashinon-DX Electric Zoom f/1.6 7.5mm-60mm lens affording automatic pushbutton zooming, plus option for manual zooming, Thru-the-Lens CdS Servomatic exposure control, backlight/spotlight compensation control, manual fade-in/fade-out provision, filming speeds of 18, 24 and 36 fps and single-frame exposure.

Deslizando hacia adelante el pulsador LAP DISSOLVE, se consigue el efecto de desaparición gradual y la escena siguiente aparece gradualmente encima. Se caracteriza por un potente objetivo Zoom eléctrico Yashinon-DX 8 a 1 f/1.6 7.5mm a 60mm que permite el zooming automático con botón interruptor y zooming manual optional, control de exposición servomática CdS a través del objetivo, control para compensación de la luz reversa/foco, posibilidad de aparición y desaparición graduales manuales, velocidades de filmación 18, 24 y 36 fps (cuadros por segundo) y exposición de cuadro simple.

ELECTRO 8 LD-6

Incorporates the same outstanding features and capabilities as Electro 8 LD-8, except for 6-to-1 ratio Yashinon-DX Electric Zoom f/1.8 8mm-48mm lens.

Incorpora las mismas excelentes características y posibilidades que la Electro 8 LD-8, excepto por la razón 6 a 1 del objetivo Zoom eléctrico Yashinon-DX f/1.8 8mm - 48mm.

ELECTRO 8 LD-4

Offers all basic features as the higher priced LD-8 and LD-6, except for backlight/spotlight compensation control. Comes with 4-to-1 ratio Yashinon Electric Zoom f/1.8 9mm-36mm lens and has 18 fps filming speed, plus single-frame exposure.

Ofrece las mismas características básicas que las LD-8 y LD-6, de mayor precio, excepto por el control para compensación de luz reversa/foco. Viene con un objetivo Zoom eléctrico Yashinon de f/1.8 9mm - 36mm con razón 4 a 1 y tiene una velocidad filmadora de 18 fps (cuadros por segundo), además de exposición de cuadro simple.

ELECTRO 8 MACRO

Compact Super-8 movie camera offering the advantage of normal-to-macro zooming. Unique Yashinon-DX Macro Zoom f/1.9 9mm-30mm lens provides continuous focusing down to 30cm from film plane and full-range zooming even at minimum focus. Feather-touch Magnetic Shutter Release with 'Lock Cover'. Enables use of Yashica Command Set consisting of Radio Controller and Interval Meter.

Compacta cámara filmadora Super 8 que ofrece las ventajas de zooming de normal a macro. Singular objetivo Yashinon-DX Macro Zoom de f/1.9 9mm - 30mm proporciona un enfoque continuo hasta 30cm desde el plano del film y zooming de alcance total aun con foco mínimo. Suavísimo disparador magnético con tapa a cierre. Permite el uso del equipo Yashica Command que consiste de radio-combinador y contador intermedio.

YASHICA COMMAND SET

Includes (1) Radio Controller consisting of transmitter and receiver units which afford effective control of camera operation from a distance of up to 50 meters, and (2) Interval Meter with 8-way interval selector (0.5 to 60 sec.) for effective time-lapse filming.

Incluye (1) Radio-Combinador que consiste de unidades transmisora y receptora que permite control efectivo y operación de la cámara desde una distancia de hasta 50 metros, y (2) Contador con selector intermedio de 8 direcciones (0.5 a 60 seg.) para filmación efectiva a intervalo.

FILMADORAS SUPER-8

SUPER-800 ELECTRO

Automatic pushbutton zooming with 8-to-1 ratio zoom lens. Spot-on exposure in zooming and panning with Thru-the-Lens CdS Servomatic exposure control. Backlight/spotlight compensation control and choice of 3 filming speeds.

Zooming automático, a pulsador, con objetivo, zoom con razón 8 a 1. Exposición instantánea con zooming y 'panning' con el control original de exposición servomática CdS a través del objetivo. Control de compensación de contraluz/foco y elección de 3 velocidades de filmación.

SUPER-40K

Moderately priced 4-to-1 ratio zoom camera with fully automatic Thru-the-Lens CdS exposure control. Features automatic pushbutton zooming with option for manual zooming, under/over-exposure warning signal, foldaway grip handle, through-the-lens reflex viewfinder and other movie-making essentials.

Filmadora zoom de precio moderado, razón 4 a 1, con control de exposición CdS a través del objetivo, completamente automático. Presenta zooming con pulsador automático y opción para manual, señal de demasiada exposición o exposición insuficiente, empuñadura plegable, visor reflex a través del objetivo y otras características esenciales para filmar.

SUPER YXL-1.1

Designed for indoor filming without movie-light. Features ultra-fast, razor-sharp Yashinon f/1.1 13mm fixed focus lens, 'Top-Eye' CdS sensor for perfect automatic exposure control, extra-bright optical viewfinder, filming speed of 18 fps, plus single-frame exposure, foldaway grip handle, under/over-exposure warning signal.

Diseñada para filmar interiores sin luz de cine. Se caracteriza por un objetivo Yashinon muy fino, ultra-rápido de foco fijo f/1.1 13mm, sensor 'Top-Eye' CdS para control automático perfecto de exposición, visor óptico extra-brillante, velocidad de filmación 18 fps (cuadros por segundo), además de exposición de cuadros simples, empuñadura plegable, indicaciones de excesiva exposición o exposición insuficiente.

8P-C

Compact, sprocketless movie projector compatible with Super-8 and regular 8mm films. 8-position rotary switch control, automatic reel-to-reel film threading, Yashinon f/1.4 15mm-25mm zoom lens, 12V 100W halogen lamp, 400-ft reel capacity.

Proyector de cine sin diente de rueda y compacto, compatible para película Super-8 y regular 8mm. Interruptor rotativo para 8 posiciones, enrollador automático de la película de carrete a carrete, objetivo zoom f/1.4 15mm - 25mm, lámpara de halógeno, 12V 100W y un carrete con capacidad de 400 pies de película.

8PE-RS

Compatible with Super-8 and regular 8mm films and designed for film editing ease. Features fresnel screen for corner-to-corner brightness. 400-foot reel capacity.

Compatible para película Super-8 y la normal de 8mm y diseñado para facilidad en la impresión de la película. Se caracteriza por una pantalla fresnel para claridad de ángulo a ángulo. Carrete con capacidad de 400 pies de película.

ACCESSORIES/ ACCESORIOS

Splicer Type M3 Heavy-duty splicer for Super-8, regular 8mm and 16mm. **Copy Stand** Ideal for titling and close-ups. Has adjustable lamp arms.

Remote Controller For controlling camera operation from a distance of up to 4 meters.

Carrying Case Type SE-V for Electro 8 LD-8, LD-6 and LD-4. Type SE-III for Super-800 Electro. Type C for Electro 8 Macro, Super YXL-1.1 and Super-40K.

Empalmador Tipo M3. Empalmador de trabajo pesado para films de Super-8, normal 8mm y de 16 mm.

Soporte para copiar Titulos y fotografía de cerca. Se caracteriza por brazos ajustable de la lámpara.

Mando a distancia. Para controlar las operaciones de la cámara desde una distancia de hasta 4 metros.

Estuche para transporte. Tipo SE-V para las Electro 8 LD-8, LD-6 y LD-4. Tipo SE-III para la Super-800 Electro. Tipo C para la Electro 8 Macro, Super YXL-1.1 y Super-40K.

TWIN-LENS REFLEX CAMERAS

MAT-124 G

Professional TLR accepting 24-exposure 220 film or 12-exposure 120 film simply by resetting the dual-purpose pressure plate. Features built-in cross-coupled match-needle CdS meter with activator switch coupled to viewfinder hood. Convenient crank-handle film transport, extra-fast f/2.8 viewing lens and ultra-sharp f/3.5 taking lens.

Cámara profesional TLR que permite 24 exposiciones con film 220 o 12 exposiciones con film 120 con sólo reajustar la platina de presión, de doble uso. Se caracteriza por su contador incorporado CdS de aguja acoplado en cruz con un interruptor montado en la tapa del visor. Conveniente manivela para el transporte del film, objetivo de visual extra rápido f/2.8 y objetivo de toma ultra-nítido f/3.5.



MAT-124 G

MAT

Top-quality TLR for 120 film. Features automatic crank-action film wind, fresnel viewing screen for corner-to-corner brightness with clear center spot for fast and sure focusing. Equipped with thumb-wheel shutter speed and aperture controls, fast f/2.8 viewing lens and razor-sharp f/3.5 taking lens.

Cámara TLR de gran calidad para film 120. Se caracteriza por el vigoroso bobinado automático de la película, pantalla visora 'fresnel' para brillantez de ángulo a ángulo con clara indicación central para enfoque rápido y seguro. Está equipada con controles 'thumb-wheel' para velocidad del obturador y la abertura, objetivo de visual rápido f/2.8 y objetivo de toma ultra-nítido f/3.5.



MAT

ACCESSORIES

Auxiliary Telephoto Lens Extends focal length of camera lens to 112.8mm. Features 30mm bayonet mount and supplied with viewing lens converter.

Auxiliary Wide-Angle Lens Reduces focal length of camera lens to 58.4mm. Features 30mm bayonet mount and supplied with viewing lens converter.

Close-Up Lens Two types with 30mm bayonet mount available. No.1 for subject range of 40cm to 65cm, and No.2 for subject range of 35cm to 45cm. Both compensate parallax automatically.

Lens Shade 30mm bayonet type. Serves to ward off extraneous light. **Filters** 30mm bayonet type. 1A, 80B, 81B, 82A and 85C for color film and Y2, O2, R1, B and G1 for B&W film.

ACCESORIOS

Objetivo auxiliar telefoto. Amplía hasta 112.8mm la distancia focal del objetivo de la cámara. Se caracteriza por montura a bayoneta de 20mm y viene suministrado con un objetivo convertidor de visual.

Objetivo auxiliar gran angular Reduce a 58.4mm la distancia focal del objetivo de la cámara. Se caracteriza por su montura a bayoneta de 30mm y viene suministrado con un objetivo convertidor de visual.

Objetivo para fotografía cercana Dos tipos con montura a bayoneta de 30 mm. El No. 1 para un alcance del sujeto entre 40 y 65 cm, y el No. 2 para un alcance del sujeto entre 35 y 45cm. Ambos compensan la paralaje automáticamente.

Parasol del objetivo. Tipo bayoneta de 30mm. Sirve para desviar la luz extraña. **Filtros** Tipo bayoneta de 30mm. 1A, 80B, 81B, 82A y 85C para film en color y Y2, O2, R1, B y G1 para film blanco y negro.

